الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
DEMOKRATISCHE VOLKSREPUBLIK ALGERIEN

وزارة الشؤون الخارجية
Außenministerium

Poste : ..... المركز:

طلب تأشيرة
ANTRAG AUF ERTEILUNG EINES VISUMS

نوع التأشيرة
Merkmale des Visums
.....

صورة
Lichtbild

اللقب
Name(n) .....
الاسم
Vornamen .....

إسم اخر
Pseudonym .....
الإسم قبل الزواج
Geburtsname .....

تاريخ و مكان الميلاد
Geburtsdatum-Ort ...../...../.....
في
In .....
البلد
Land .....

إبن
Name der Vaters .....
و إبن
Name der Mutter .....

الحالة العائلية
Familienstand (*)
أعزب Ledig ☐ متزوج(ة) Verheiratet ☐ مطلق(ة) Geschieden ☐ أرمل(ة) Verwitwet ☐
الجنس
Geschlecht (*)
ذكر M ☐ أنثى W ☐

الجنسية الحالية
Derzeitige Staatsangehörigkeit .....
الجنسية الأصلية
Ursprüngliche Staatsangehörigkeit .....

العنوان الشخصي
Anschrift ..... Tel : .....

خاص بالإدارة
Der Botschaft/ dem Konsulat vorbehalten

Ehepartner/In الزوج

اللقب
Namen .....
الاسم
Vornamen .....

تاريخ و مكان الميلاد
Geburtsdatums-Ort ...../...../.....
البلد
Land .....
الجنسية
Staatsangehörigkeit .....

رقم الطلب
Antrag N°

تاريخ الإيداع
Datum des Antrags

Kinder الأطفال — Nur eintragen, falls diese Sie begleiten — لا يملئ إلا في حالة سفر الأولاد

الاسم و اللقب	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية
Namen und Vornamen	Geburtsdatum	Geburtsort	Staatsangehörigkeit

عدد مرات الدخول المرخصة
Anzahl der erteilten Einreisen

Art des Passes طبيعة وثيقة السفر

جواز سفر عادي Nationaler Pass ☐
وثيقة أخرى Anderes Reisedokument ☐
(توضيح) (bitte nähere Angaben) .....

مدة الإقامة
Dauer des Aufenthalts

رقم
Nummer .....
الصادر بتاريخ
Ausgestellt am ...../...../.....
ينتهي في
Gültig bis ...../...../.....
الصادر في
Ausgestellt von .....

الضريبة المستحقة
Visagebühr

تأشيرة مطلوبة للدخول (*)
Das Visum wird beantragt für (*)
مرة واحدة 1 Reise ☐ مرتين 2 Reisen ☐ عدة مرات Mehrere Reisen ☐

ر قم التأشيرة
Visums N°

المهنة
Beruf .....
المستخدم
Arbeitgeber .....

العنوان المهني
Anschrift des Arbeitgebers .....Tel.....

صلاحية التأشيرة
Visum gültig

في حالة عبور
Bei Transit
الوجهة النهائية
Endzielstaat .....
هل لديكم تأشيرة دخول لهذا البلد (*)
Verfügen Sie über eine Einreisegenehmigung für das Land der Endbestimmung (*)
نعم Ja ☐ لا Nein ☐

Von / من
.....
Bis / إلى
.....

العنوان أثناء الإقامة
Anschrift während des Aufenthalts .....
غرض الإقامة
Zweck des Aufenthalts .....

رئيس المركز
(الإمضاء و الختم)
Der Genralkonsul/Konsul
(Siegel und unterschrift)

مدة الإقامة
Dauer des Aufenthalts
30 يوم 30 Tage ☐ 90 يوم 90 Tage ☐ Andere آخر .....
تاريخ الدخول
Einreisedatum ...../...../.....

هل سبق لكم الإقامة بالجزائر؟
Daten frühere Aufenthalte in Algerien ?
نعم Ja ☐ لا Nein ☐

كم؟
Zahl der Einreisen? .....
في أي تاريخ؟
Daten ? .....
مدة الإقامة
Dauer des/Aufenthalts/ Aufenthalte .....

عنوان الإقامة
Anschrift während des Aufenthalts .....

ألتزم بمغادرة الإقليم بعد انقضاء أجل التأشيرة التي ستمنح لي و بعدم قبول أي عمل مأجور أو غير مأجور خلال إقامتي،و بعدم الإقامة بصفة نهائية

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.Falsche Angaben ziehen unbeschadet einer in den Rechtsvorschriften der Demokratischen Volksrepublik Algerien vorgesehenen Strafverfolgung die Verweigerung des Visums bzw. die Annullierung des erteilten Visums nach sich Ich verpflichte mich, das Hoheitsgebiet der Volksrepublik Algerien bei Ablauf des Visums, das mir gegebenenfalls erteilt wird, zu verlassen.
Ich verpflichte mich keine vergütete oder unvergütete Tätigkeit aufzunehmen

هام: تملئ جميع الخانات بحروف واضحة، في حالة خطأ أو عدم ملئ بعض الخانات لن يرد عن طلبكم.

WICHTIG : Alle Felder müssen vollständig Großbuchstaben ausgefüllt werden.Bei fehlenden Angaben werden die Anträge nicht berücksichtigt

(*)Bitte die entsprechenden Felder ankreuzen — (*)ضع علامة × في الجواب المختار

التاريخ، و إمضاء المعني(صاحب الطلب)
DATUM UND UNTERSCHRIFT DES / DER ANTRAGSTELLERS/ ANTRAGSTELLERIN

MAE-AC 49